

Cycle Tokyo ! - a website to fill your Tokyo cycling needs !

URL: <http://cycle-tokyo.cycling.jp/> email: cycle-tokyo@cycling.jp

Let's Cycle Tokyo !

The bicycle is the ideal transportation method to move around Tokyo without worrying about train times and traffic jams. You'll discover details of Tokyo scenery, experience many things and meet people that you would not moving around on train or on the sightseeing bus. On the bike, stop by interesting shops, traditional confectionaries, and points of YOUR interest at your own pace. Tokyo becomes fairly small riding around on the bicycle, and you'll recognize how easy and fun it is to pedal around. Go and find out for yourself!



About "Cycle Tokyo !", the Site (How this site can help you)

This site is intended to assist overseas visitors interested in cycling around Tokyo. The site (and our support) will provide tips on cycling around the Tokyo, and introduce you with a variety of half to one day rides, that will make your cycling in Tokyo a worthwhile one. The site will also be useful to local cyclists that reside in Tokyo. Lastly, it is our hope that we, the staff, can establish a good relationship with cyclists around the world though this activity. Here's the message:



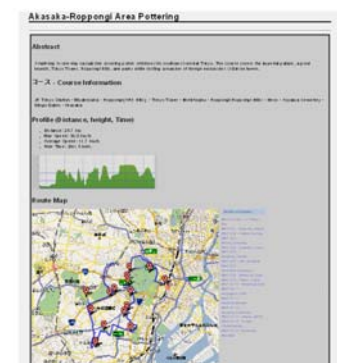
Welcome to Tokyo, and have a good time cycling here ! We're here to help.

<http://cycle-tokyo.cycling.jp/>

What You will find in this Site

Here's some of the many contents Cycle Tokyo! will provide :

- **Tokyo Bike Tours** : We'll present you with **actual plans for bicycle rides around Tokyo**. There's a detailed course map, route information, GPS logs etc.
- **Let Us Guide You!** : **We can guide your Tokyo ride !**
- **Tokyo Cycling Blog** : Info on what's going on in Tokyo NOW.
- **Riding Essentials** : Hints and tips on how to have a good time cycling in Tokyo.



And many more useful information !

Cycle Tokyo ! - a website to fill your Tokyo cycling needs !

URL: <http://cycle-tokyo.cycling.jp/> email: cycle-tokyo@cycling.jp

東京を訪れる海外サイクリストへのメッセージ：東京を自転車で走ろう！

都内を移動しながら観光や散歩を行なうには自転車がお薦めです！ 自分のペースで自由に移動することによって、電車や車(バス)での移動では発見できない風景、経験できない人との交流、そして楽しさを得ることが可能です。渋滞知らずの自転車は東京ではとても効率のいい移動手段でもあります。興味深いお店や美味しそうな食べ物に出会ったならば、好きなように寄り道をすればいいのです。緑がキレイな公園で休憩したいと思ったならば、心ゆくまでノンビリすることもできるのです。自分の足で東京を走ることによって、東京の大きさを体験してみるのはいかがでしょうか。自転車に乗ってみれば、実は小さいのです。



Cycle Tokyo! ホームページの目的

Cycle Tokyo!は東京を訪れる海外サイクリストの東京での自転車生活をサポートすることで、東京滞在を有意義なものにするためのサイトです。 それを通じて我々

Cycle Tokyo のスタッフも海外のサイクリストとの交流が発展すればいいと考えています。メッセージは:

Welcome to Tokyo, and have a good time cycling here ! We're here to help !

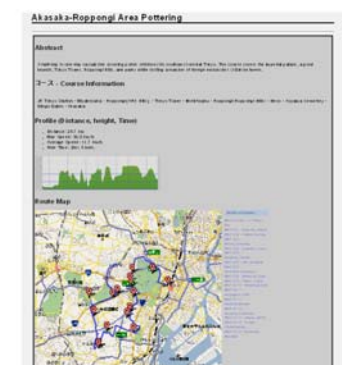
<http://cycle-tokyo.cycling.jp/>



Cycle Tokyo! のコンテンツ

Cycle Tokyo!には以下のコンテンツが用意されています。

- Tokyo Bike Tours : 東京のポタリングコースを基本、テーマ別、地域別等の分類で具体的に紹介します。基本コースとテーマ別コースについてサイクルレポート、にルート情報、と解説、GPS ログや位置情報等を提供します。
- Let Us Guide You ! : 都合が合えば、我々スタッフがガイドしてあげます。
- Tokyo Cycling Blog : 東京の情報や時事ネタを発進します。
- Riding Essentials : 東京を自転車で走るための、ビジターの安全を考えた現実的なアドバイスを提供します。
- Reports from Visitors : 東京を走った人からの投稿レポートを紹介します。
- Forum(BBS) : 情報交換の場として掲示板を設置します。(予定)
- その他情報(Bike Rentals, Cycle Shops, リンク集など)



*Cycle Tokyo では英訳並びにガイドを手伝って頂ける仲間を募集中です。ご興味のある方は cycle-tokyo@cycling.jp、または CycleTokyo! の 中村 (atsnaka@mx.mesh.ne.jp) までご連絡ください。